

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Supplier's name or trade mark / Leverandørens navn eller varemærke / Ονομαστικό/εμπορικό/πρωτόκολλο/Νόμος / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставчика / Tavarantimittajain nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekšinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantørens navn eller varumærke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / I me ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p>Airforce S.p.A.</p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identifikator / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p>THEOREM 90</p>
<p>Annual Energy Consumption – AEC/hood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiforbrug / ΕτήσιαΕνεργειακήΚατανάλωση / Roční spotřeba energie / Година консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC Ilesituutelin / Έves energiofogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Eņģerģas gada patēriņš / Il-Konsum Annuali tal-Energija / Wydatność zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<p>48,7 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Kelas na Energhina Eफ़ैक्टिवोस / Eņģerģatohkuusluokka / Eņģerģiatohkuuslāgi osztály / Eņģerģiatohkuse klasse / Klasa energetске učinkovitosti / Eņģerģos vartojimo efektyvumo klasė / Eņģerģoefektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza Eņģerģitika / Klasa wydajności energetycznej / Clasa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitetsklass / Třída energetické účinnosti</p>	<p>A</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDE/hood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Üčinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaamisen hyötysuhde / Foleyadė-dinamikai hatékonyág / Aratõmbeõhususe klass / Aratõmbeõhusus / Üčinkovitost fluide dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Šķidruma dinamiskā efektivitāte / Eņģerģas fluīdu dinamika / Wydatność dynamiczna płynów / Eficiență Fluidului / Vātskedyņamisk efektivitāte / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>29,7 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntieklasse / Hydraulisk effektivitetsklasse / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamichna Eफ़ैक्टिवोस на Флуиди / Virtausdynaamisen hyötysuhte luokka / Foleyadė-dinamikai hatékonyág osztály / Aratõmbeõhususe klass / Klasa učinkovitosti fluide dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskā efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza Fluīdu dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clasa de Eficiență a Fluīdului / Vātskedyņamisk efektivitātesklase / Třída dynamické účinnosti prúdenia / Üčinkovitost pretoka zraka</p>	<p>A</p>
<p>Light Efficiency - LE/hood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia lumínica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkus / Világítási hatékonyág / Valgustohusus / Svetelná učinkovitost / Apsvietimo našumas / Gaismas efektyvitate / Eficiența tas-sistema tad-Dawl / Wydatność światła / Eficiență Luminosă / Belysningseffektivitetsklass / Třída světelné účinnosti / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<p>28,1 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe di Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia lumínica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Kelas na Svetlinna Eफ़ैक्टिवोस / Valotehokkusluokka / Világítási hatékonyág osztály / Valgustohuse klasse / Klasa svetlosne učinkovitosti / Apsvietimo našumo klasė / Apgaissmojuma efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficiență Luminosă / Belysningseffektivitetsklass / Třída světelné účinnosti / Üčinkovitost osvetljevania</p>	<p>A</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFE/hood / Eficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filragem do Lubrificante / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακρήνησης/Αιτμού / Efectivnost tukovohog filtra / Филтрирања Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erotusaste / Zsírűrés hatékonyág / Rasva filtreerimistohusus / Üčinkovitost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydatność filtracji smaru / Eficiența de Filtrare a Grăsimii / Fetttfilteringseffektivitet / Üčinnost filtrovanja tuku / Razred učinkovitosti osvetljevania</p>	<p>75,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Fettabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filragem do Lubrificante / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Απόδοση Κατακρήνησης/Αιτμού / Efectivnost tukovohog filtra / Клас на Филтрирања Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírűrés hatékonyág osztály / Rasva filtreerimistohuse klasse / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimaliā gaisa plūsmas normātos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficiență de Filtrare a Grăsimii / Fetttfilteringseffektivitetsklase / Třída účinnosti filtrovanja tuku / Üčinkovitost filtriranja maščob</p>	<p>C</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimala Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αερίου που κυκλοφορεί στους Ηλεκτρικούς Λειτουργούς / Minimiální průtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / Minimaals tégarámlás normál használat esetén / Maksimálna õhuvooli tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/prøpajanom podèavanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greiðiu / Maksimālā gaisa plūsmas normātos lietošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt uzturami / Apvaismojuma efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficiență de Filtrare a Grăsimii / Fetttfilteringseffektivitetsklase / Třída účinnosti filtrovanja tuku / Üčinkovitost filtriranja maščob</p>	<p>260,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximala Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερίου που κυκλοφορεί στους Ηλεκτρικούς Λειτουργούς / Průtok zraku při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonomaisten käytön enimmäisnopeudella / Maksimālais tégarámlás normál használat esetén / Maksimālā õhuvooli tavakasutuses / Protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greiðiu / Gaisa plūsmas pie intensīva/paaugstināta iestatījuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt uzturami / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximal luftflud vid normal användning / Maximalny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>540,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrøm ved intensiv hastighed/boostinstilling / Ποσότητα εντατικής ή "boost" λειτουργία / Maximální průtok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-arvo suurtehoitoinnolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításhoz / Õhuvooli intenzivse/suurendatud režimil / Maksimální protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / forsutajta veikšana / Flusstal-Arja meta l-apparat ikuin issettjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflud vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosišenom nastavení / Maksimální pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>670,0 [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emission sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved minimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Χημική/Γλωσσόκοπος/Θόση "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázená hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painoteltu äänitelhaso tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud heliõivõmuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinè garso galia mažiausiu greiðiu / A novèrtētā skaņas līmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocuy emisiji akustycznej wazonego poziomu dzwièku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vāgd ljudefekt vid minimal hastighet / A -vāzēny akustický výkon emisie pri minimālnej rýchlosti / Pretok zraka u intenzivnem/pospešenem naèinu / A-utežena zvokovna moè pri minimalni hitrosti</p>	<p>50 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emission sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved maksimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Χημική/Γλωσσόκοπος/Θόση "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázená hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painoteltu äänitelhaso tavonomaisten käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud heliõivõmuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinè garso galia didžiausiu greiðiu / A novèrtētā skaņas līmeņa jauda emisija ar maksimālo ātrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocuy emisiji akustycznej wazonego poziomu dzwièku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vāgd ljudefekt vid maximal hastighet / A -vāzēny akustický výkon emisie pri maximālnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moè pri maksimalni hitrosti</p>	<p>60 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emission sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved intensiv hastighed / Ακουστικές Εκπομπές Χημική/Γλωσσόκοπος/Θόση "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painoteltu äänitelhaso suurtehoitoinnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud heliõivõmuse tase intensivse/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojaèanoj brzini / A svertinè garso galia intensyviaja/ forsutajta veikšana / Emissioni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A meta l-apparat ikuin issettjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Mocuy emisiji akustycznej wazonego poziomu dzwièku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vāgd ljudefekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vāzēny akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moè pri intenzivnem/pospešenem naèinu</p>	<p>66 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консуμαция на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Åramfogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom naèinu / Iðjnglites búsená suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patèriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie off (wył.) / Consum putere în modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moè v stanju izkljuèenosti</p>	<p>0,00 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консуμαция на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Åramfogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooteležiimil / Potrošnja energije u naèinu pripravnosti / Budžimo veikšana suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patèriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqfa tistenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave/ Zahtevana moè v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,49 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / f_{inc} Time increase factor / f_{inc} Tidstørelsesfaktor / f_{inc} Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerrin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika pleiuguma faktors / Il-fattur ta' f_{inc} Żieda fil-ħin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creștere timp / Tidsøkingsfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	0,9	
Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie Index / IEE_{index} Energy Efficiency Index / IEE_{index} Energieeffizienzindex / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energeticke účinnosti / Индекс на Енергийна Ефективност / Energiatehokkaisuindeksi / Energiatehokkaisuindeksi / Índice de Eficiencia Energética / Indeks energetskije učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientia Energetica / Energieeffektivitetsindex / Index energetickej účinnosti / Indeks energetskije učinkovitosti	EEIhood	51,8	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepšího okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на ноток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légáramlási érték a leghatékonyabb pontnál / Möödudet õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mērtāis gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Ir-rata tal-fluss tal-arja mkjejjla fil-punt ta' efficienza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Merany prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	383,6	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšího okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Möödudet õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērtāis gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkjejjla fil-punt ta' efficienza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Merany tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	387	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / Q_{max} Maximum air flow / Q_{max} Maksimal luftstrøm / Μέγιστη ροή αέρα / Maximalni průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimäisilmavirta / Maximální légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālais gaisa plūsmas ātrums / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximall luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	670,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / P_{me} Measured electric power input at best efficiency point / P_{me} Målt elektrisk effektopptag i det optimale driftspunkt / P_{me} Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšího okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönto ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Möödudet elektritoide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektrické energie u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamai elektrinė galia / Mērtā elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkjejjla fil-punt ta' efficienza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Curent absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Merany elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti	WBEP	139,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του φωτιστικού φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellisteho / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteemse nominale vermogen / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali ta-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetlovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cocedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / E_{av} Average illumination of the lighting system on the cooking surface / E_{av} Belysningsystemets genomsnittlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítás a főzőfelületen / Toiduvaimistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjekčna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media ta-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	118	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeit zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuignelheid dan vereist in te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / For att reducere det elektriske husholdningsapparatets forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den gangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvaimistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvaimistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imonopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittolueltelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerenе vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudą, rekomenduojama visada naudoti mažiausią išgaminimo tipui tinkamų traukimų greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuneant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem, neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvmā. / Blex naqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefghu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wieħed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkości odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczania obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți aplegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătorii, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparatens strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslämnar dig från tillagningsområdet. / Za učelom zniženie potreby domáчих spotřebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanišjo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.